

Отзыв на выпускную квалификационную работу Егоровой Марии Васильевны
на тему
«Особенности обучения фонетике норвежского языка на фоне английского студентов-филологов»,
ООП ВМ.5625. «Теория обучения иностранным языкам и межкультурная коммуникация»
по направлению 45.04.02 «Лингвистика»

Выпускная квалификационная работа Егоровой М.В. посвящена рассмотрению особенностей обучения норвежскому произношению на базе английского языка у студентов-филологов. Необходимость обучения двум языкам в высшей школе обусловлена рядом социально-педагогических условий. Обучающимся открываются новые образовательные, социальные и в будущем профессиональные возможности, если они говорят на нескольких иностранных языках. Однако вопрос влияния первого иностранного языка на изучение второго, равно как и проблема специфики организации учебного процесса с учетом первого языка изучены еще недостаточно хорошо. Актуальность исследования обусловлена недостаточной разработанностью методики обучения произношению норвежского языка как второго неродного. При работе над произносительной стороной речи второго иностранного языка интерферирующее влияние и положительный перенос из первого иностранного языка чаще всего игнорируются, а современные УМК не акцентируют должного внимания на произношении.

Цель данной работы заключается в теоретическом обосновании и разработке упражнений, направленных на преодоление интерференции и использование положительного переноса при обучении произношению норвежского языка на базе английского. В первой главе автор рассматривает структуру и содержание фонетической компетенции, методику работы над фонетической стороной речи второго иностранного языка, представляет сравнение фонетических систем английского и норвежского языков. Особое внимание уделяется проблеме интерференции и современным моделям усвоения второго иностранного языка. Во второй главе представлена разработанная автором система упражнений для обучения произношению норвежского языка как второго иностранного с учетом влияния английского языка. Следует отметить, что в научно-методической литературе не представлены материалы, представляющие рекомендации для предупреждения механизмов фонетической интерференции при изучении норвежского языка на базе английского, поэтому данная работа вносит существенный вклад в исследование данной проблемы.

В работе четко указаны основные задачи, решение которых позволило автору достичь поставленной цели, а именно разработать систему упражнений для снижения влияния межъязыковой интерференции.

Автор представил самостоятельное исследование. Результат проверки в системе Blackboard показал, что большая часть текстовых совпадений представляет собой корректное цитирование с указанием источников. Работа выполнялась с соблюдением установленного графика. В ходе работы Егорова М.В. проявила ответственность, активность, профессиональный подход к разработке рекомендаций. Результаты исследования могут быть внедрены в практику работы над произношением норвежского языка. На основании отдельных результатов, полученных в ходе исследования, представлена к публикации статья в сборнике Материалов Международной научно-практической конференции «Лингвистика и образование».

Выпускная квалификационная работа Егоровой М.В. выполнена в строгом соответствии всем требованиям, предъявляемым к работам данного типа, может быть допущена к защите и заслуживает высокой положительной оценки.

Научный руководитель, к.фил.н.

Лавицкая Ю.В.